

Cheng Liu 刘成 著
Egon Spiegel [德] 埃贡·施皮格尔 著

With Forewords by Johan Galtung and Alan Hunter
约翰·加尔通与艾伦·亨特 作序

Peacebuilding in a Globalized World

全球化世界的和平建设

An Illustrated Introduction
to Peace Studies

图解和平学

(汉英对照)



 人民出版社

Peacebuilding
in a Globalized World
全球化世界的和平建设

An Illustrated Introduction
to Peace Studies

图解和平学

(汉英对照)

Cheng Liu 刘成 著
Egon Spiegel [德] 埃贡·施皮格尔



 人民出版社

责任编辑：杨美艳 柴晨清
装帧设计：安宏川

图书在版编目（CIP）数据

全球化世界的和平建设：图解和平学；汉英对照 / 刘成，[德] 施皮格尔（Spiegel, E.）著. —北京：人民出版社，2015.9

ISBN 978-7-01-014936-3

I. ①全… II. ①刘…②施… III. ①和平学—研究—汉、英 IV. ①D068

中国版本图书馆 CIP 数据核字（2015）第 129259 号

全球化世界的和平建设

QUANQIUHUA SHIJIE DE HEPING JIANSHE

——图解和平学（汉英对照）

刘成 [德] 埃贡·施皮格尔 著

人民出版社 出版发行

（100706 北京市东城区隆福寺街 99 号）

北京盛通印刷股份有限公司印刷 新华书店经销

2015 年 9 月第 1 版 2015 年 9 月北京第 1 次印刷

开本：787 毫米 × 1092 毫米 1/16 印张：34.5

插页：1 字数：450 千字

ISBN 978-7-01-014936-3 定价：188.00 元

邮购地址 100706 北京市东城区隆福寺街 99 号

人民东方图书销售中心 电话（010）65250042 65289539

版权所有·侵权必究

凡购买本社图书，如有印制质量问题，我社负责调换。

服务电话：（010）65250042

**Dedicated
to the Children
of the World**

献给全世界的孩子们

· 本书研究得到南京大学人文基金的支持 ·



Cheng Liu

刘成

Professor of Nanjing University (China)

南京大学教授

Senior Research Fellow of The Chahar Institute (China)

察哈尔学会高级研究员

Egon Spiegel

埃贡·施皮格尔

Professor of University of Vechta (Germany)

费希塔大学教授

Visiting Professor of Olsztyn University (Poland)

波兰奥尔什丁大学访问教授

Contents

目 录

- | | |
|---|---|
| Foreword I
序言一 / 1 | 5 Change of perspective
改变视角 / 89 |
| Foreword II
序言二 / 5 | 6 Human potential
人类潜能 / 103 |
| Preface
前 言 / 1 | 7 Conflict transformation
冲突转化 / 137 |
| 1 Globalization and peace
全球化与和平 / 1 | 8 Terms
术 语 / 157 |
| 2 Cultural networking
文化网络化 / 19 | 9 Military scenery
军事素描 / 179 |
| 3 Cross-religious convergence
宗教的趋同 / 41 | 10 Remarkable sensitivity
特别的敏感性 / 195 |
| 4 Transnational peace building
跨国和平建设 / 65 | 11 Making war a taboo
战争成为禁忌 / 213 |

12 Worldwide peace 世界和平 / 235	22 Peace Education 和平教育 / 407
13 Economic conflicts 经济冲突 / 251	23 Reconciliation work 和解工作 / 433
14 Nonviolent conflict resolution 非暴力冲突化解 / 263	24 Peace Studies 和平学 / 443
15 Spirituality of nonviolence 非暴力的灵性 / 291	Supplement I 附录一 Nonviolence in school 校园非暴力 / 467
16 Nonviolent civil defence 非暴力市民抵抗 / 303	Supplement II 附录二 Peace in partnership and family 伙伴和家庭中的和平 / 483
17 Nonviolent political structures 非暴力的政治结构 / 325	Literature 参考文献 / 496
18 Peace in Asian cultures 亚洲文化中的和平 / 341	Picture Credits / Copyrights 图片来源 / 版权许可 / 519
19 The Third Power 第三种力量 / 365	Afterword 后记 / 529
20 Religions' task 宗教的任务 / 387	
21 Peace ethics in a secularized world 世俗化世界的和平伦理 / 395	

This extraordinary book is global Peace Studies! The book itself builds peace in a globalizing world, written in two major world languages, and co-authored by authors also spanning the Orient-Occident gap. The book not only has a message. The book is a message, and the message is strong.

— *John Galtung*

(Spiritus Rector of Peace Studies)

这是一本非同寻常的全球和平学著作！本书本身就是在全球化世界里建立和平，它使用了世界上两种主要语言写作，合作作者也跨越了中西差距。本书不仅是传递一种信息，而且它本身就是一种信息，非常强烈的信息！

—— 约翰·加尔通

(和平学之父)

This excellent book gives all of us a set of tools, ideas, research materials and inspiration to make our own way through these complex, challenging issues.

— *Alan Hunt*

(Professor of Coventry University, UK)

这本优秀著作向我们所有人提供了一系列工具、思想、研究材料和灵感，并形成处理这些复杂而有挑战性问题的我们自己的方式。

—— 艾伦·亨特

(英国考文垂大学教授)



定价：188.00元